

31997D0832

1997.12.18.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 348/169

A TANÁCS 97/832/EK HATÁROZATA**(1997. november 27.)****az Európai Közösség és a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság közötti, a közlekedésről szóló megállapodás megkötéséről**

(97/832/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 75. cikkére a 228. cikk (3) bekezdésének második albekezdésével összefüggésben,

tekintettel a Bizottság javaslatára ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Parlament hozzájárulására ⁽²⁾,

mivel az Európai Közösség és a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság közötti közlekedési megállapodás megfelelő esz-
közt biztosít a Macedónia volt Jugoszláv Köztársaság területén áthaladó közösségi tranzitforgalmat gátló különböző komo-
lyabb akadályok tartós megszüntetéséhez;

mivel a megállapodás hozzájárul a Közösség belső piacának zökkenőmentes működéséhez azáltal, hogy a Görögország és a többi tagállam közötti belső szállítás számára biztosítja a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságon keresztüli szabad tran-
zitot, és ezzel lehetővé teszi, hogy a nemzetközi kereskedelem költsége a nagyközönség számára a lehető legalacsonyabb legyen, továbbá azt, hogy a kereskedelmet befolyásoló admi-
nisztratív és technikai akadályok a minimális szintre csökkenjenek;

mivel szükséges továbbá a megállapodás szerződő feleinek területei közötti, illetve az azokon áthaladó közlekedési forga-
lom összehangolt fejlesztésének biztosítása, különösen a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság területén a Közösség pénzügyi segítségével történő megfelelő infrastruktúrafejlesztés prioritásainak megállapításával, illetve a környezet védelme érdekében a vasúti és a kombinált fuvarozás ösztönzésével;

mivel ennek érdekében a megállapodás a vámeljáráások egyszerűsítésére irányuló rendelkezéseket tartalmaz;

mivel a megállapodást a Közösség nevében jóvá kell hagyni,

1. cikk

Az Európai Közösség és a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság közötti közlekedési megállapodást a Közösség nevében ezennel jóváhagyják.

A megállapodás szövegét e határozathoz csatolták.

2. cikk

A megállapodás 26. cikkében előírt értesítést a Tanács elnöke végzi el.

3. cikk

A Közösséget, a tagállamok képviselőinek támogatásával, a Bizottság képviseli a megállapodás 22. cikkével létrehozott közlekedési vegyes bizottságban.

A Közösség által a közlekedési vegyes bizottságban képviselendő álláspontot a Bizottság javaslata alapján, a minősített többséggel eljáró Tanács fogadja el. Amennyiben a közlekedési vegyes bizottság által meghozni javasolt határozat a bizottság eljárási rendjére vonatkozik, a Tanács egyszerű többséggel határoz.

A közlekedési vegyes bizottság által hozott határozatokat az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* kell közzétenni.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* kell kihirdetni.

Ez a határozat a kihirdetése napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 1997. november 27-én.

a Tanács részéről

az elnök

M. FISCHBACH

⁽¹⁾ HL C 79., 1997.3.12., 159. o.

⁽²⁾ HL C 339., 1997.11.10.